

西方语言学原版影印系列丛书 6



认知语法基础 (I) 理论前提

FOUNDATIONS
OF COGNITIVE GRAMMAR
Volume I
Theoretical Prerequisites

(美) Ronald W. Langacker 著



北京大学出版社
PEKING UNIVERSITY PRESS

001022125

1104
31:1

FOUNDATIONS OF COGNITIVE GRAMMAR

□ VOLUME I □

Theoretical Prerequisites



(美) Ronald W. Langacker 著

贵阳学院图书馆



GYXY1022125



北京大学出版社
PEKING UNIVERSITY PRESS

Stanford University Press

著作权合同登记 图字:01-2004-1583

图书在版编目(CIP)数据

认知语法基础(Ⅰ)·理论前提 / (美)兰盖克(Langacker, R. W.)著. —影印本.
北京:北京大学出版社, 2004. 9
(西方语言学原版影印系列丛书 6)
ISBN 7-301-06881-6

I. 认… II. 兰… III. 语法学-英文 IV. H04

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2004)第 072146 号

© 1987 by the Board of Trustees of the Leland Stanford Junior University. All rights reserved. Reprinted and published by arrangement with Stanford University Press.

书 名: FOUNDATIONS OF COGNITIVE GRAMMAR I

认知语法基础(Ⅰ)·理论前提

著作责任者: [美] Ronald W. Langacker 著

责任编辑: 张 冰

标准书号: ISBN 7-301-06881-6/H·0960

出版发行: 北京大学出版社

地 址: 北京市海淀区中关村北京大学校内 100871

网 址: <http://cbs.pku.edu.cn>

电 话: 邮购部 62752015 发行部 62750672 编辑部 62765014

电子信箱: zpup@pup.pku.edu.cn

印 刷 者: 世界知识印刷厂

经 销 者: 新华书店

890 毫米 × 1240 毫米 A5 17 印张 620 千字

2004 年 9 月第 1 版 2006 年 7 月第 3 次印刷

定 价: 38.00 元

总 序

胡壮麟

“西方语言学原版影印系列丛书”是北京大学出版社外语编辑部建立以来的一个新产品，具有重大意义。随着国内高等教育的发展，这几年来本科生、硕士生和博士生的招生名额都扩大了，教材建设再次提上了日程。除组织国内老师自行编写外，从国外直接引进仍不失为一个有效途径。语言学是一门领先科学，因此本丛书的有些内容对其他专业的老师和学生、研究者，甚至业余学习者也有很高参考价值。例如，像有关语料库、认知语言学的著作除外语老师外，计算科学、统计学、认知科学、词典编辑等专业的研究人员和师生也有一读之必要。

北大版“西方语言学原版影印系列丛书”的问世是意料中的事。早在2002年1月北京大学出版社已出版过“西方语言学丛书”，从剑桥大学出版社引进了六卷本《英语语言史》，Robert D. van Valin 和 Randy J. Lapolla 的《句法：结构、意义与功能》，Andres Radford 的《最简方案：句法理论与英语结构》……共七种，在外语界独树一帜。经过两三年的摸索，经验更丰富了，视野更扩大了。这表现在选题方面语言学和应用语言学并重，这更符合研究生专业目录中有关“语言学和應用语言学”的基本要求。我们的学生既要有理论知识，也要有如何运用有关理论的知识，只有这样，才能将所学的专业知识更好地为国家建设服务。

另一点值得我们考虑的是，全面掌握语言学和应用语言学的专业知识固然是保证教学质量的一个方面，我们还要让高等学校的学生经

常站在本学科的前沿,接触本学科的最新成果,掌握本学科的最新动向。这也是保证教材质量,从而保证所培养学生质量的一个重要方面。因此,本丛书既引进有关学科在各时期的经典著作,更注意引进 21 世纪的新著。长江后浪推前浪,许多经典著作最初也是以新著的形式问世的,其作者的年龄往往属于新生代。因此,时代意识是本系列丛书的一大特征。

为了实现这一目标,本丛书采取灵活的出版发行方式,既可系统成套出版,也可成熟一本,出版一本。这样,只要国外有好的新著出版,北京大学出版社根据该书的质量和国内的需要,及时引进。这在信息爆炸的今天,尤为重要。我们还认为,这套丛书的建设与广大读者的监督和支持是分不开的。我们欢迎读者对本丛书不足之处提出宝贵意见,我们更欢迎读者和业内行家向我们推荐有引进价值的著作!

2004 年 5 月
北京大学蓝旗营

导 读

齐振海 张 辉

认知语言学是20世纪80年代兴起的一门语言学学派，素以G. Lakoff, M. Johnson, R. Langacker, C. Fillmore, J. R. Taylor, D. Geeraerts, P. Kay, G. Fauconnier, L. Talmy和Sweetser等领军人物而闻名遐迩。

1989年春，认知语言学第一次国际性会议在德国杜伊斯堡召开。第二年，成立了国际认知语言学学会（International Cognitive Linguistics Association, ICLA）。目前，德国Mouton de Gruyter出版社出版该学会认知语言学方面的书籍、论文集和《认知语言学》（*Cognitive Linguistics*）杂志。

认知语言学是在第二代认知科学的基础上发展起来的。Lakoff & Johnson（1999；王寅 2002）将认知科学分为第一代认知科学和第二代认知科学。第一代认知科学（*first-generation cognitive science*）发轫于20世纪50年代，接受了传统的英美分析哲学的观点，其哲学基础为客观主义，主张二元论、符号主义、符号任意观、意义表征论和非隐喻性意义。二元论认为心智与身体分离，脱离身和心（大脑）来研究心智，只描写由符号所代表的功能关系；符号主义认为人类智能的基本单元是符号，认知过程以符号为基础，各种形式的思维基于符号的形式运算，不考虑符号的意义；符号任意观主张符号与意义分离，两者的关系是任意的；意义表征论认为心智表征是符号性的，可根据符号间的关系，或符号与外部世界的对应关系获得意义；非隐喻性意义是指所有意义不是基于隐喻和想像的。第二代认知科学（*second-generation cognitive science*）出现在20世纪70年代。与第一代认知科学截然不同的是第二代认知科学认为心智的本质来自身体

的经验。因此,心智的体验性、认知的无意识性、思维的隐喻性成为它的哲学观点。心智的体验性认为我们的范畴、概念、推理和心智并不是外部世界客观的、真实的反映,而是由我们的身体经验所形成,特别是由我们的感觉运动系统所形成。人类大部分推理的最基本形式依赖于空间关系概念,身体、大脑和环境的互动提供了日常推理的认知基础。莱考夫和约翰逊(1999: 497)指出:“概念是通过身体、大脑和对世界的体验而形成的,并且只有通过它们才能被理解。概念是通过体验,特别是通过感知和肌肉运动能力而得到的。”因此,空间概念和身体部位是我们形成抽象概念的基础。认知的无意识性认为人们对心智中的所思所想没有直接的知觉,即使理解一个简单的话语也需要涉及许多认知运作程序和神经加工过程。视觉、听觉、嗅觉、感觉等神经加工过程无法被意识到,大部分推理也不能被意识到。人类的范畴根据原型进行概念化,每一个原型就是一个神经结构,可使我们进行与此范畴相关的推理和想像。思维的隐喻性认为隐喻基于身体经验,我们日常经验中的相关性会引导我们获得基本隐喻,它是身体、经验、大脑和心智的产物,只能通过体验获得意义。隐喻使大部分抽象思维成为可能,这是不可避免的。隐喻的基本作用是从始源域将推理类型映射到目标域,大部分推理是隐喻性的。隐喻是人类思维的特征,存在于人类的文化和语言之中。第二代认知科学在其发展过程中创立了一种全新的理论即体验哲学(王寅 2002)。

第一代和第二代认知科学认为语言和认知存在于人的头脑之中,但两者对心智的来源、表征的方法、研究的内容和得出的结论却存在着本质上的区别。

兴起于20世纪80年代的认知语言学是第二代认知科学的一个分支,是认知心理学与语言学相结合的边缘学科。认知语言学认为语言是人类智能活动的一部分,是认知过程的产物,是人类认知能力的具体表现(赵艳芳 2001)。

认知语言学以语义研究为中心。语义研究历来是语言研究中最薄弱、棘手的问题。结构主义语言学认为语义是义素的组合;转换生成语法认为语法才有生成性,而语义只有解释性,抛开语义因素而研究语法的转换规则;生成语义学把语义视为研究的重点,认为只有语义才具有生成性。认知语言学继承并发展了这一观点,认为词法、句法

不是自足的，是受功能、语义和语用因素支配和制约的。语义即人的概念化，是人类关于世界经验和认识事物的反映，与人类认识事物的方式及其规律相一致。认知语言学不区分语义和语用，而是探讨意义在人脑中是如何建构的，研究原型理论、范畴化、概念形成的过程及工作机制。在句法方面，认知语言学认为对同一个真值事件的表达，由于观察者的角度、注意焦点、详细程度的不同，在头脑中形成不同的意象，反映不同的认知。相似的意象抽象出图式，构成完形，并且不断地被隐喻引申构成相似的概念。不同的图式和意象表现出不同的句义。这样，概念结构体现为语义结构，语义结构又促动词法和句法结构。

认知语言学是传统语言学的一次反动。传统语言学建立在三个基本假设之上：（1）语言是一个自足的认知系统，语言能力独立于人的其他认知能力；（2）句法是一个自足的形式系统，独立于语言结构的词汇和语义部分；（3）描写语义的手段是以真值条件为基础的某些形式逻辑。认知语言学否定了上述三个基本假设，提出了自己的假设：

（1）语言不是一个自足的认知系统，对语言的描写必须参照人的一般的认知规律；（2）句法不是一个自足的形式体系，句法（和词法）在本质上跟词汇一样是一个约定俗成的象征体系，句法分析不能离开语义；（3）只基于真值的形式逻辑来描写语义是不够用的，因为语义描写必须参照开放的、无限度的知识系统。一个词义不仅是这个词在人脑中形成的一个情景，而且是这一情景在头脑中所形成的具体方式，即意象（imagery）；（4）句法和词法是不可分的，词素、词和句法构成象征系统的连续体（continuum）。另外，认知语言学拒绝区别直义的和修辞的语言，认为意象和隐喻是构成大脑思维的主要成分。

美国加州大学圣地亚哥分校著名语言学家兰盖克（Langacker）从1976年开始，就从事于认知语法的研究，最初称为空间语法（Space Grammar），并分别在1987年和1991年出版了《认知语法基础》（*Foundations of Cognitive Grammar*）第一卷（理论前提）和第二卷（描写应用）。1990年，他进一步阐明了自己的语言观点：（1）语言是认知的一个有机组成部分，对语言结构的描写必须表明其认知过程。如果认为人先天具有语言能力，这种能力是语言进化和固化的结果，进化过程离不开人的经验和非语言的心理现象。语言能力与其他

认知能力不可分；(2) 认知语法认为语言是象征性的，语言构件既包括概念内容又包括语音输入。首先，在一定程度上可分析的多词素符号是非任意的，其他单词素符号也并非完全是任意的，它们具有理据性。其次，词的构成也具有内在的象征性。基于上述观点，认知语法认为语言表达式体现了来自人类的经验和人类的认知，体现意义的意象。意义是语言的中心，句法是语义内容的重组和象征化(symbolization)；(3) 认知语法认为语义是语言的基础，存在于人的概念化过程中，语义结构即概念结构。句子结构决定于这一概念内容是如何观察、感知和理解的。不同的人，从不同的角度对同一事物、同一情景进行观察和理解，会得出不同的结果，反映在语法上就形成了不同的句法结构。这种观察、理解和构造不同内容的过程受认知概念系统、外部世界的经验、目的等因素的影响。因此，句法不是自足的，受语义的影响或制约；(4) 意象是认知的一种基本成分，是概念内容在人的大脑中形成的构思方法。语义的描述离不开意象，每一个表达式都会有一个伴随的意象构造概念内容。语法的象征体系为概念内容提供了一系列构造意象的方式；(5) 语言现象是个程度问题。规范化语言和不规范化语言、语法范畴的划分、词义的范畴、词类的区分等，都是程度问题；(6) 隐喻性语言是语言重要的、基本的组成部分，是语言的自然发展，应在理论框架下加以研究。

本书是兰盖克《认知语法基础》巨著的第一卷。该卷由三部分组成：研究取向、语义结构和语法组织。

第一部分：研究取向

认知语法以描写语言的心理真实性(psychological reality)为目标，完全不同于传统语法理论。因此，有必要从语言假设和基本概念开始讨论。第一章讨论基本假设(参阅前述)，这些假设引导了概念框架的发展变化。其中，一些假设是关于语言的性质和语言描写自然属性的诸方面，另外一些假设涉及语言研究的方法论。第二章讨论认知语法的基本概念，如语法的性质、非生成语法的特点、辖域的不定性、符号化和符号意义等问题。本部分以语法性质为重心。

认知语法对语言的描写既是对认知过程的描写又是对认知结构即内部语法(internal grammar)的描写。内部语法是一个集合体，是

一个不断变化、动态的、具有一定结构的语言单位 (linguistic unit)。语言单位是指说话者业已掌握、无须付出任何努力就可以灵活自如地运用的一个单位。认知语法认为语言中存在三种单位：语音单位 (phonological unit)、语义单位 (semantic unit) 和象征单位 (symbolic unit)。象征单位有语音单位和语义单位构成两极，并由[(语义)/(语音)]表示。例如单词book (书) 作为一个象征单位应是[(BOOK)/(buk)]，其中大写代表语义极，小写代表语音极。象征单位是人们在脑中固化的形式与意义的结合体，是人们用最少的努力就能够从脑中调动出来可供使用的单位。象征单位为人类表达自己的思想感情提供了可能。如果一个人所要表达的思想感情恰好与脑中存在的语言单位相一致，他(她)就不必付出更大的努力，如果他(她)所要表达的思想感情缺乏适合的语言单位，就需要调动语言创造力，即运用现存的、简单的、具体的象征单位映射出复杂的、抽象的语言结构。新的语言结构经过反复使用便在脑中形成象征单位。人类的语言就是这样进化和发展起来的。

语言单位之间存在着三种基本关系：象征关系 (symbolization)，即语义单位和语音单位的对应关系；范畴关系 (categorization)，即一个范畴中所有单位构成的图式网 (schematic network)；集合关系 (integration)，即两个或多个单位结合而成的、更大的结构，如[(BOOK)/(buk)]和[(pl)/(z)]集成复数形式books。认知语法的这些大大小小的单位、各种各样的语法范畴、语法结构式都是象征单位，它们之间的区别表现在复杂程度和抽象程度上。

认知语法认为语言既是一个约定俗成象征单位的集合体，又是一个动态象征单位的集合体。语法是对人的认知能力和认知过程真实的、动态的描写。认知能力即解决问题的能力，包括记忆、组织、比较、类推等能力。认知能力与业已掌握的语言单位相结合，并以常规认知方式识解 (construe) 场境，产生语言的创造力。因此，认知语法在研究语言单位的同时，也研究语言的创造力。

第二部分：语义结构

认知语法认为语言是象征单位组成句法结构的过程，是语义内容的组构和符号化。句法以语义为基础，语义是概念或意象形成的过程。

认知语言学的任务就是要描写语义结构。兰盖克将语言表达象征单位的语义极称为述义 (predication), 即语义结构或概念结构。本书的第二部分主要讨论认知域 (第四章)、意象包括基体和侧重 (第五章)、不受时间影响的关系及过程 (第六、七章) 等问题。

兰盖克对词义的描写使用的是认知域 (cognitive domain) 这一术语。认知域定义为描写某一语义结构 (述义) 时所涉及的概念域, 它可以是一个简单的知觉或概念, 也可以是一个复杂的知识系统。任何概念或知识系统都可以是一个认知域, 如时间、空间、社会关系等域。任何一个认知单位一旦成为认识另一个更具体的认知单位的参照或背景时, 也被称为认知域。认知域有层次、复杂程度之分, 有基本认知域和非基本认知域之分。

基本认知域是原始表征域 (representational field), 是人类的基本经验, 无法再被简化。它是人类认识世界不可或缺的工具, 先于语言而产生。基本认知域处在概念层次系统的最底层, 为其他概念的认识和产生提供参照或背景。在基本认知域的基础上所产生的概念又为更高层次的概念提供参照或背景, 这样就形成了一个结构复杂的概念层次网络系统, 或称百科知识 (encyclopedic knowledge)。语义描写离不开概念层次网络系统或百科知识。

语义描写, 除了使用认知域, 还使用意象 (image, imagery)。意象即形成某个概念或概念结构的具体方式。兰盖克所使用的意象与莱考夫 (Lakoff 1987) 和约翰逊 (Johnson 1987) 所使用的意象不同。莱考夫和约翰逊所使用的意象图式 (image schemas) 强调意象形成所依靠的身体经验和图式作用, 而兰盖克则是从描写语义结构的角度来解释说明意象的。

“横看成岭侧成峰, 远近高低各不同。”苏轼诗的前两句恰恰能够说明兰盖克的观点。在兰盖克看来, 意象是人们以不同的视角、选择不同的注意力和辖域、突显不同的方面来观察某一情景, 形成不同意象, 理解和把握某一感知的事物和情景的能力。由于观察的方式、角度的不同, 同一情景会在大脑中形成不同的意象, 产生不同的表达式。如:

1. Bill sent a walrus to Joyce.
2. Bill sent Joyce a walrus.

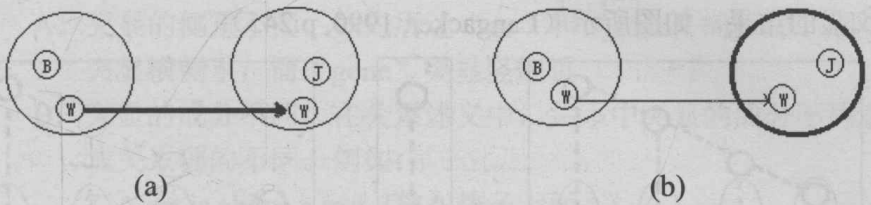
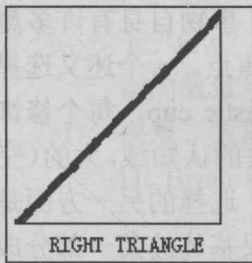


图 1

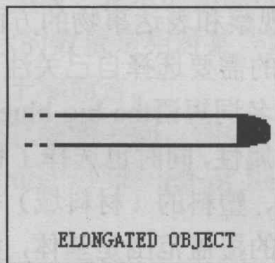
句1里的介词to专门用来象征海象的转移方向，从而使事物的一侧重突显出来；句2里没有介词to的出现，两个名词短语Joyce和a walrus并置在动词之后，象征着两个事物间的距离关系，突显出海象转移的结果，即乔伊斯拥有海象。

意象的形成依靠基体 (base) 和侧重 (profile)。基体是一个述义所参照的辖域，侧重是基体被突显的部分、成为注意焦点的部分或词语标示 (designate) 部分的述义。如图2所示，侧重用粗黑线表示。



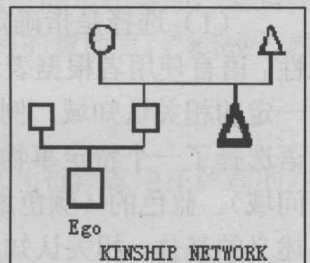
HYPOTENUSE

(a)



TIP

(b)



UNCLE

(c)

图 2

一个词语的语义值 (semantic value) 不单取自于基体，也不单取自于侧重，而是基体和侧重两者的结合。描写“斜面”的基体是一个直角三角形的概念；描写“梢”的基体是一个细长物的概念；描写“叔叔、伯父、舅舅、姑父”等的基体是一组有亲戚关系的个人。

动词的语义极表示一个完整的过程。过程是时间的延续，可以理解为一个移动的物体所涉及的空间和时间的认知域，因此动词的概念表现为一个运动的意象，如动词go的语义是一个随时间 (t) 发展移动的物体 (射体, trajector或tr) 从另一物体 (地标, landmark或lm)

处离开的过程。away表示移动的结果，gone则是以go的意象为基体而突显的结果。如图所示 (Langacker, 1990, p.245):

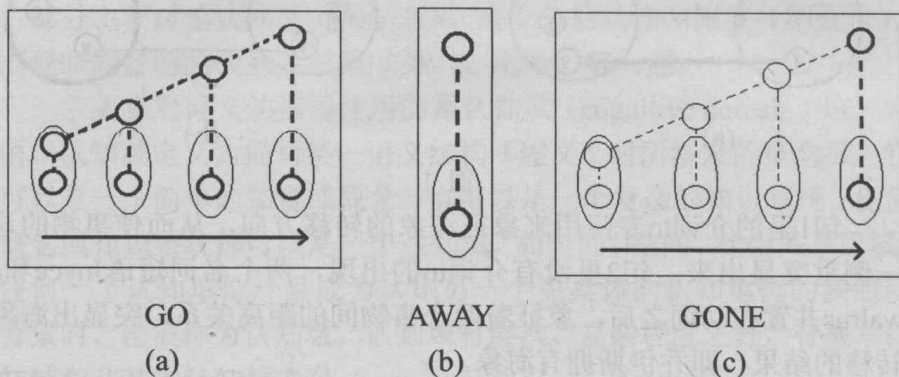


图 3

同一情景产生不同意象的原因是由选择 (selection)、视角 (perspective) 突显 (salience) 和详细程度 (specificity) 四个参数所决定的。

(1) 选择是指确定观察和表达事物的方面。事物自身有许多属性，语言使用者根据表达的需要选择自己关注的焦点。一个述义选择一定的相关认知域。例如名词短语 *the big blue plastic cup*，每个修饰语选择了一个特定事物的属性，同时也选择了相关的认知域，大的(空间域)、蓝色的(颜色域)、塑料的(材料域)等。选择的另一方面是述义的基体。相关认知域的覆盖范围是基体，如果基体的某一部分成为注意的焦点而被突显便成为侧重，侧重即被描写的语义。基体是侧重的环境，其边界是模糊的，其中侧重周围突显和相关度较大的区域叫直接辖域。如人体是头、臂、腿等的直接辖域，臂是手、肘的直接辖域。在同一认知域的类似表达式中，尽管所突显的侧重是一样的，但所谈论的事物的范围不同而具有不同的比例 (scale)。如：

3. *The post office is quite near.* (空间域)

4. *He is my near friend.* (关系域)

(2) 视角即观察事物的角度。观察事物的角度不同既会影响观察的结果，也会影响语言的表达方式。如：

5. *The glass is half full.* (从多的角度)

6. *The glass is half empty.* (从少的角度)

(3) 突显即注意的焦点不同, 会突显出各种情景, 如:

A. 突显的侧重不同。如先所述“go”和“gone”的区别, “go”突显横侧重, 而“gone”突显竖侧重。

B. 突显的成分不同。在关系述义中, 关系中突显的成分不同造成关系项的不同。例如:

7. A cat is above a mat. (猫在垫子上面。)

8. A mat is below a cat. (垫子在猫下面。)

前者以“垫子”为背景确定“猫”的位置, 后者以“猫”为参照点确定“垫子”的位置。

C. 假设或期待不同。例如:

9. He has a few friends in high places. (他有好几位资历高深的朋友。)

10. He has few friends in high places. (他没有几位资历高深的朋友。)

“a few”和“few”表示的实际数量可能是相等的, 差别在于“few”表示的数量是相对某一期待的量而言, “a few”表示的数量相对于零而言。

D. 视角、方向或立场的不同。例如:

11. Brian is sitting to the left of Sally. (布赖恩坐在萨莉的左首。)

12. The hill falls gently to the bank of the river. (山峰俯视着江面。)

13. The hill rises gently from the bank of the river. (江面仰望着山峰。)

14. The balloon rose swiftly. (气球腾空而起。)

句11由于视角和立场的不同而产生歧义; 句12和句13的对立在方向上的离异; 句11、12、13都涉及“运动”; 句14是实际的物理运动, 是客观(objective)运动; 句12和句13则是说话人心目中的主观(subjective)运动。

(4) 详细程度即同一情景可以用从具体到抽象或从抽象到具体的方式描写, 构成语言的不同范畴等级和不同的纵向层次。如:

15. That player is tall. (那个选手个子高。)

16. That defensive player is over 6 meters tall. (那个防守队员个子超过6英尺高。)
17. That linebacker is about 6.5 meters tall. (那个后卫约6.5英尺高。)
18. That middle linebacker is precisely 6.5 meters tall. (那个中后卫正好6.5英尺高。)

从句15到句18详细程度依次递增,抽象程度依次递减。上一句是下一句的抽象(schema),下一句是上一句的具体化(specificity)。显然,观察者可以在不同详细程度上观察同一情景,得出不同详细程度的表达式。

第三部分: 语法组织

语言描写的最终目的是要描写语言使用者掌握语言单位结构和运用语言单位结构构成更大语言单位结构的能力。这种能力是一种类比能力,包括判断范畴化的能力和判断合乎语法的能力。本书的第三部分主要讨论语法运作的问题。第八章讨论配价关系,如象征结构组合成复合象征表达式,第九章深入讨论象征单位的本质,第十章讨论范畴化、图式网、结构与语境的关系等问题,第十一章讨论一些相关的问题,如词类、结构描写、规范等问题,第十二章讨论表达式中构件与复合结构之间的关系问题。

认知语法认为词类(grammatical classes)是一种抽象单位。因此,名词被定义为勾画(to profile)事物。事物又进一步被定义为某认知域的子域。子域是指在认知上相互联系的一群实体的集合。实体包括具体的事物和抽象的关系、级别、感觉、距离等等,称为广义实体。动词被定义为勾画过程(process),介词和副词被定义为勾画关系(relation)。如:

19. There is a bridge across the river. (河上横跨一座桥。)
20. A hiker waded across the river. (徒步旅行者涉水过河。)
21. A hiker crossed the river carefully. (徒步旅行者小心翼翼地过河。)

句19和句20中的across是勾画实体间的相互关系,即桥与河的关系,一种简单的、不受时间影响的关系(atemporal relation);句20

勾画的是旅行者与河的关系，一种复杂的、也不受时间影响的关系。两句的差异可参看图 4:

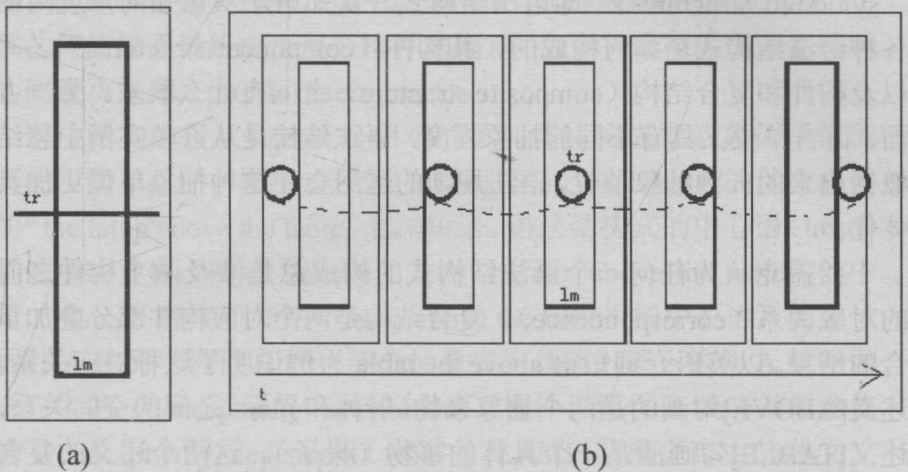


图 4

图 4 (a) 里射体 (桥) 同时占据连接界标 (河) 两端途径上的各点; 图 4 (b) 里射体 (徒步旅行者) 依次连续占据途径上的各点。

句 20 和句 21 的差别在于扫描方式上的不同。句 21 是顺序扫描 (sequential scanning), 句 20 是总体扫描 (summary scanning)。认知上顺序扫描是看电影式的扫描, 即一个状态结束后另一个状态才开始。总体扫描是指在心理上重构一个射体运行的轨迹, 即新状态的开始, 而旧状态并不消失, 所有状态可作为一个整体感知。由此说明, 动词勾画过程, 是受时间影响的过程 (temporal process), 而介词或副词勾画关系, 是一种不受时间影响的关系。

认知语法把语义定义为主观意象, 每一个语义都对应于一种意象, 名词的意象可以是静态的、具体和抽象的事物, 也可以是不同抽象程度上的动态意象。动词则是勾画或突显事物的状态、关系、动作或过程的意象, 介词即勾画状态或关系的意象。这样就将名称与内容区分出来, 为词性之间的转换提供了认知基础。

在语法组织中, 认知语法除了将词类视为是一种抽象单位外, 还将语法结构称做语法结构式 (grammatical constructions), 认为结构式也是象征性的, 并且是双极性的。一个结构式的两极由语义结构和语音结构构成。语法是由所有象征单位构成的, 象征单位沿着复杂性变

量和抽象程度变量方向发展。一方面,语言单位从小到大,从简到繁,由语言符号(词素、词、短语)的组合关系构成更大的象征结构(symbolic structures),即语法结构式。认知语法从认知的角度阐明各种语法结构式是如何构成的,其构件(component structures)之间以及构件和复合结构(composite structure)之间有什么联系。另一方面,语言单位又具有不同的抽象程度,语法结构是从许多实例中总结概括出来的一种抽象单位,语法规则的运用会使这种抽象单位更加具体化。

兰盖克认为任何一个语法结构式的构成总是涉及两个构件之间的对应关系(correspondence);复合结构是两个对应构件部分叠加重合的结果。以英语介词短语 *above the table* 为例说明了这种对应关系。述义[ABOVE]勾画的是两个抽象事物(射体和界标)之间的空间关系,述义[TABLE]勾画的是一个具体的事物(桌子)。这两个述义的复合是通过[ABOVE]的界标和[TABLE]的侧重之间的对应关系加以实现的,得出复合述义[ABOVE-TABLE],它所标示的关系包含一个抽象的射体和一个具体的界标。图5中的圆角外框表示“*above the table*”是一个新生词语。当然,复合述义往往不是两个述义的简单相加,要参照语言交流的环境、目的和背景知识等因素。

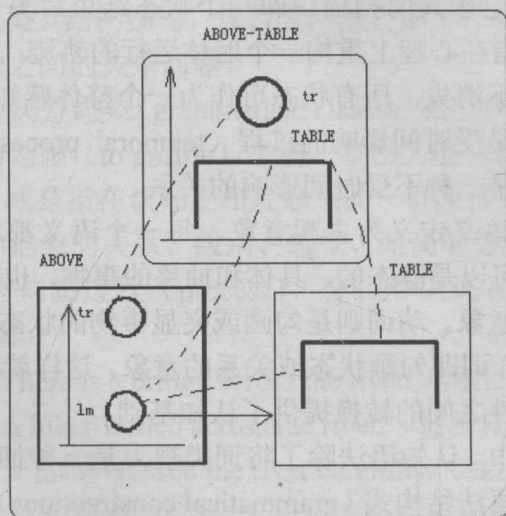


图 5